

Laetentur caeli

I utwór z cyklu "Offertoria totius anni"

(data pierwszego wydania: Wenecja 1611)

Laetentur caeli, et exsultet terra
ante faciem Domini, quoniam venit.

antyfona na ofiarowanie, Boże Narodzenie - msza o północy

Niech cieszy się niebo i ziemia raduje
przed Panem, dlatego że nadchodzi.

tłumaczenie za Mszałem Rzymskim

muzyka: Mikołaj Zieleński

(1550? - 1616?)

słowa: Ps 95,11-13

C
H
Ó
R
I

Sopran
Alt
Tenor
Bas

Lae ten tur cae - li, lae ten - tur cae - li, lae ten tur cae - li, lae ten tur cae

Lae - ten tur cae - li, lae ten - tur cae - li, lae ten tur cae - li, lae ten tur cae

Lae - ten tur cae - li, lae ten - tur cae - li, lae ten tur cae - li, lae ten tur cae

Lae - ten tur cae - li, lae - ten tur cae - li, lae - ten tur cae

C
H
Ó
R
II

Sopran
Alt
Tenor
Bas

Lae ten tur cae - li, lae - ten tur cae - li, lae ten tur cae - li,

Lae - ten tur cae - li, lae - ten tur cae - li, lae ten tur cae - li, lae

Lae - ten tur cae - li, lae - ten tur cae - li, lae ten tur cae - li, lae

Lae - ten tur cae - li, lae - ten tur cae - li, lae ten tur cae - li, lae

3

S
li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li et ex sul - tet ter - ra, et ex -

A
li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li et ex sul - tet ter - ra, et ex -

Chór I
T
li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li et ex sul - tet ter - ra, et ex -

B
li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li et ex sul - tet ter - ra, et ex -

S
lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li,

A
ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li,

Chór II
T
ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li,

B
ten - tur cae - li, cae - - li,

5

S
sul - tet ter - - - ra,

A
- - sul - tet ter - ra,

Chór I
T
sul - - - tet ter - ra,

B
sul - tet ter - - - ra,

S
lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li,

A
lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur

Chór II
T
lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur

B
lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur

7

S
A
Chór I
T
B

S
A
Chór II
T
B

cae - li et ex-sul-tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - - - ra,
 cae - li et ex-sul-tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - - - ra,
 cae - li et ex-sul-tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - - - ra,
 cae - li et ex-sul-tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra,

9

S
A
Chór I
T
B

- ex - sul - tet ter - - - ra, et ex - sul - tet ter - ra an -
 - ex - sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - - - ra an -
 - ex - sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra an -
 - ex - sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra an -

S
A
Chór II
T
B

et ex - sul - tet ter - ra
 et ex - sul - tet ter - ra
 et ex - sul - tet ter - ra
 et ex - sul - tet ter - ra

11

S
te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

A
te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

Chór I
T
te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

B
te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

S
an - te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

A
an - te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

Chór II
T
an - te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

B
an - te fa - ci-em Do - mi - ni, an - te fa - ci-em Do - mi -

13

S
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

A
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

Chór I
T
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

B
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

S
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

A
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

Chór II
T
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

B
ni: quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci-em

15

S Do - mi - ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni - am ve - - nit.

A Do - mi - ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni - am ve - nit.

Chór I

T Do - mi - ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni - am ve - nit.

B Do-mi-ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - - - nit.

S Do - mi - ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - - - nit.

A Do-mi-ni: quo-ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - nit.

Chór II

T Do - mi - ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - nit.

B Do - mi - ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - - - nit.

18

S Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li,

A Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li,

Chór I

T Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li,

B Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li,

S Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li

A Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li

Chór II

T Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li

B Lae-ten-tur cae - li, lae-ten-tur cae - li

22

S
A
Chór I
T
B

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

S
A
Chór II
T
B

et ex - sul - tet ter - ra,

et ex - sul - tet ter - ra,

et ex - sul - tet ter - ra,

et ex - sul - tet ter - ra,

26

S
A
Chór I
T
B

et ex - sul - tet ter - ra, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

et ex - sul - tet ter - ra, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

et ex - sul - tet ter - ra, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

et ex - sul - tet ter - ra, lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

S
A
Chór II
T
B

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

lae - ten - tur cae - li, lae - ten - tur cae - li

30

S et ex-sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra an - te fa - ci - em

A et ex-sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra an - te fa - ci - em

Chór I

T et ex-sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra an - te fa - ci - em

B et ex-sul - tet ter - ra, et ex - sul - tet ter - ra an - te fa - ci - em

S et ex - sul - tet ter - ra

A et ex - sul - tet ter - ra

Chór II

T et ex - sul - tet ter - ra

B et ex - sul - tet ter - ra

34

S Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni:

A Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni:

Chór I

T Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni:

B Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni:

S an - te fa - ci - em Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni: quo -

A an - te fa - ci - em Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni: quo -

Chór II

T an - te fa - ci - em Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni: quo -

B an - te fa - ci - em Do - mi - ni, an - te fa - ci - em Do - mi - ni: quo -

36

S
A
Chór I
T
B

quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -
quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -
quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -
quo - ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -

S
A
Chór II
T
B

- ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -
- ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -
- ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -
- ni-am ve - nit, an - te fa - ci - em Do - mi -

38

S
A
Chór I
T
B

ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni - - - am ve - nit.
ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni - am ve - nit.
ni: quo - ni-am ve - nit, quo - - ni - am ve - nit.
quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - - - - nit.

S
A
Chór II
T
B

ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - - - - nit.
ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - nit.
ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - nit.
ni: quo - ni-am ve - nit, quo - ni-am ve - - - - nit.